

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 2511/73 DER KOMMISSION**

vom 14. September 1973

**zur Festsetzung der Ausgleichsbeträge für Rindfleisch**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den am 22. Januar 1972 in Brüssel unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft<sup>(1)</sup>,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 181/73 des Rates vom 23. Januar 1973 zur Festsetzung der allgemeinen Regeln der Ausgleichsbeträge für Rindfleisch<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 14 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die für Rindfleisch geltenden Ausgleichsbeträge müssen gemäß den in der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 aufgestellten Vorschriften festgelegt werden ; die in Artikel 1 Absatz 2 dieser Verordnung vorgesehenen Berechnungen werden mit Hilfe der Verordnung (EWG) Nr. 2249/73 der Kommission vom 17. August 1973 zur Festsetzung der Koeffizienten für die Berechnung der Abschöpfung und zur Festlegung bestimmter Definitionen für Rindfleisch, ausgenommen gefrorenes Rindfleisch<sup>(3)</sup>, durchgeführt, und die in Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 genannten Koeffizienten wurden in der Verordnung (EWG) Nr. 2260/73 der Kommission vom 17. August 1973 über die Bestimmung der Grundlagen zur Berechnung der

Abschöpfung für bestimmte Angebotsformen von gefrorenem Rindfleisch<sup>(4)</sup> festgesetzt.

Der in Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 genannte Einfuhrpreis wird gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 218/73 der Kommission vom 29. Januar 1973 über die Berechnung des Einfuhrpreises und die Aufstellung des Sondereinfuhrpreises für Kälber und ausgewachsene Rinder<sup>(5)</sup> berechnet ; der in Artikel 5 Absatz 4 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 genannte Weltmarktpreis wird gemäß den Verordnungen (EWG) Nr. 990/68 des Rates vom 15. Juli 1968 über die Grundregeln für die Festsetzung der auf bestimmtes Rindfleisch anwendbaren Abschöpfungen<sup>(6)</sup> und (EWG) Nr. 2260/73 festgelegt —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Die für Rindfleisch geltenden Ausgleichsbeträge werden im Anhang festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. September 1973 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 14. September 1973

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 5.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 25 vom 30. 1. 1973, S. 9.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 230 vom 18. 8. 1973, S. 15.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 233 vom 21. 8. 1973, S. 10.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 26 vom 31. 1. 1973, S. 16.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 169 vom 18. 7. 1968, S. 12.

## ANHANG

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Von der ursprünglichen Gemeinschaft und Dänemark anzuwendende Ausgleichsbeträge			Bei der Einfuhr aus dritten Ländern anzuwendende Ausgleichsbeträge		Von Irland und dem Vereinigten Königreich anzuwendende Ausgleichs- beträge bei der Ausfuhr nach dritten Ländern (b)
	bei der Einfuhr aus Irland und dem Vereinigten Königreich	bei der Ausfuhr		durch Irland (a)	durch das Vereinigte Königreich (a)	
		nach Irland	nach dem Vereinigten Königreich			
	RE/100 kg Lebendgewicht					
01.02 A II a)	0	10,80 <sup>(1)</sup> + 5,19 RE/ Kopf <sup>(1)</sup>	10,80 <sup>(1)</sup>	0	0	10,80 <sup>(1)</sup>
01.02 A II b)	3,62 <sup>(1)</sup>	11,76 + 5,19 RE/ Kopf <sup>(1)</sup>	12,58 <sup>(1)</sup>	3,38 <sup>(1)</sup>	2,34 <sup>(1)</sup>	12,58 <sup>(1)</sup>
	Nettogewicht					
02.01 A II a) 1 aa) 11	0	30,59	22,11	4,38	0	21,05
02.01 A II a) 1 aa) 22	0	25,20	17,26	5,58	0	16,20
02.01 A II a) 1 aa) 33	0	35,45	26,97	3,19	0	25,91
02.01 A II a) 1 bb) 11	4,75	30,40	27,09	11,25	2,77	26,03
02.01 A II a) 1 bb) 22	3,80	24,32	21,88	10,90	2,42	20,82
02.01 A II a) 1 bb) 33	5,70	36,48	32,30	11,60	3,12	31,24
02.01 A II a) 1 cc) 11	7,13	45,60	40,10	12,10	3,62	39,04
02.01 A II a) 1 cc) 22	8,15	52,16	52,16	12,47	13,36	44,66
02.01 A II a) 2 aa)	7,65	23,89	23,89	17,53	9,05	24,79
02.01 A II a) 2 bb)	6,12	19,11	19,11	15,93	7,45	19,83
02.01 A II a) 2 cc)	9,57	29,86	29,86	19,53	11,05	30,99
02.01 A II a) 2 dd) 11	11,49	35,83	35,83	21,53	13,05	37,19
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	9,57	29,86	29,86	19,53	15,24	30,99
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	9,57	29,86	29,86	19,53	15,24	30,99
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	13,17	41,08	41,08	23,29	20,97	42,64
02.06 C I a) 1	3,94	51,77	43,29	7,99	0	42,23
02.06 C I a) 2	4,50	57,85	62,59	7,78	39,97	48,31

<sup>(1)</sup> Die als Ausgleichsbeträge anwendbaren Beträge für die in Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 genannten Kälber und jungen Rinder sind gleich 0 entsprechend dem Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 181/73.

(a) Diese Ausgleichsbeträge müssen gemäß Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 von der für das betreffende Erzeugnis festgesetzten Abschöpfung abgezogen werden.

(b) Diese Ausgleichsbeträge müssen gemäß Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 181/73 von der für das betreffende Erzeugnis festgesetzten Erstattung abgezogen werden.

(c) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.